

ベトナム
語版

Sách hướng dẫn phân loại rác

"4 quy tắc mong mọi người tuân thủ"

Ngoài quy tắc về phân loại và thu gom, còn có quy tắc khác do địa phương đặt ra để sử dụng điểm tập kết sạch sẽ. Hãy tuân thủ các quy tắc đã được đặt ra.

Quy tắc 2

Hãy vứt rác đúng ngày quy định và trước 8 giờ sáng

Quy tắc 3

Hãy vứt rác theo cách phân loại đã quy định!

Quy tắc 4

Hãy vứt rác đúng nơi quy định!

Quy tắc 1

Hãy bỏ rác và rác tài nguyên vào các túi quy định tương ứng!



Loại và phân loại rác của thành phố Matsusaka (danh sách)

※ Vui lòng phân loại và vứt rác tại nơi quy định trước 8 giờ sáng ngày thu gom.



Rác cháy được P.5 • P.6

Rác nhà bếp
(Khoảng 80% rác nhà bếp có chứa nước, do đó phải làm ráo nước hoàn toàn)

Vật không thể vứt vào rác tài nguyên

Giấy bẩn, v.v...

Khác

Túi xách (loại bỏ phần kim loại), cao su, tã giấy, v.v...
(loại bỏ chất bẩn)



Vật không thể cho vào túi rác chỉ định và có thể vứt ở dạng rác cháy được



Cây cối đã cắt tỉa

Cắt thành đoạn dài khoảng 1m và dày khoảng 5cm, dùng dây buộc lại thành bó có thể cầm được bằng một tay.

Chăn nệm futon, thảm trải sàn kích thước lớn



Gấp lại thành kích thước khoảng 1m và buộc dây theo hình chữ thập.

Vui lòng cho rác cháy được thông thường vào túi rác chỉ định màu vàng có in dòng chữ "Túi rác chỉ định của thành phố Matsusaka (chuyên dùng cho rác cháy được)", và buộc chặt miệng túi trước khi vứt.



Rác không cháy được P.7, P.8

Đồ kim loại cỡ nhỏ

Nồi, ấm nước, chảo rán, lon thiếc, v.v...

Các loại đồ gốm sứ

Chén trà, đĩa, bình hoa, nồi đất, đồ trang trí, v.v...

Các loại đồ thủy tinh

Đèn bóng tròn, thủy tinh chịu nhiệt, ly cốc, gương, v.v...



Sản phẩm điện gia dụng (không phải loại sạc điện)

Máy hút bụi, quạt máy, nồi cơm điện, lò nướng, ấm nước điện, dàn âm thanh mini, máy tính bỏ túi, v.v...

Xe đạp

※ Vui lòng dán nhãn cho biết là rác.
※ Đối với xe đạp trợ lực điện, hãy tháo pin ra.
(Dán nhãn cho biết là đã tháo pin ra)



● Vui lòng cho rác không cháy được thông thường vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ có thể nhìn thấy bên trong trước khi vứt.



Rác nguy hiểm P.19

Bình xịt, bình ga mini

※ Không cần đục lỗ trên bình.



Pin khô

※ Các loại pin sơ cấp như pin kiềm, pin kẽm-cacbon và pin Lithium, v.v... là đối tượng thu gom.

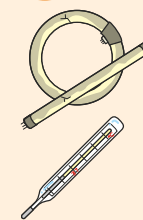


Bật lửa

※ Vui lòng sử dụng hết khí gas bên trong trước khi vứt.



Đèn huỳnh quang P.19



※ Vui lòng cho bóng đèn vào hộp đựng khi mua hoặc cho vào túi riêng, v.v... để đèn không bị vỡ.

Nhiệt kế đo thân nhiệt

※ Vật có chứa thủy ngân có thể vứt cùng với đèn huỳnh quang.

▶ <Tái chế đồ điện gia dụng cỡ nhỏ> là những vật thu gom bằng thùng thu gom

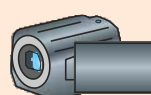


Tái chế đồ điện gia dụng cỡ nhỏ P.16



Kích thước của miệng thùng thu gom là (đọc) 15cm x (ngang) 30cm.
Vui lòng không cho vào thùng những vật không vừa với miệng thùng.

Chúng tôi tiến hành thu gom bằng "Thùng thu gom" để thu gom và xử lý hợp lý kim loại hiếm trong thiết bị điện tử cỡ nhỏ. (Tham khảo P.16 để biết thêm chi tiết về địa điểm đặt thùng thu gom)



Máy quay video



Máy ảnh kỹ thuật số



Điện thoại thông minh



Máy chơi game, v.v...

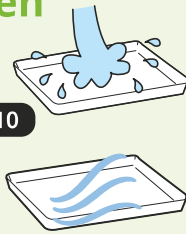


Rác tài nguyên



Khay màu trắng P.10

Sau khi rửa sạch, phải để khô hoàn toàn.



Chai nhựa PET P.10

Vui lòng súc rửa sơ bên trong.



Có ký hiệu này trên chai đựng.



Nắp và nhãn chai phân loại là nhựa plastic.



Các loại giấy P.11

Các loại giấy bao gồm giấy báo, bìa các tông, tạp chí/giấy lộn các loại, vỏ hộp sữa.



Các loại quần áo cũ P.12

Quần áo cũ
<Áo sơ mi, áo len, v.v...>

Các loại vải
<Khăn bông, chăn, cà vạt, v.v...>



Lon nhôm đựng thực phẩm P.13

Vui lòng súc rửa sơ bên trong.



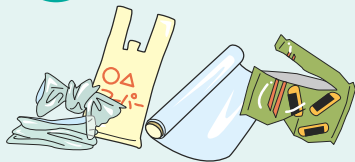
Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ loại sạc điện P.9

Sản phẩm điện sử dụng bằng cách sạc điện
<Máy hút bụi cầm tay loại sạc điện, dao cạo bằng điện, pin sạc dự phòng, v.v...>



Túi, đồ đựng làm từ nhựa plastic P.15

Các loại khay, hộp



Các loại túi nhựa, màng bọc



Các loại ly cốc



Các loại chai



Các loại ống tuýp bằng nhựa



Các loại nút xốp, đồ đựng khác



Chai rỗng P.13



Màu trắng



Màu nâu



Khác

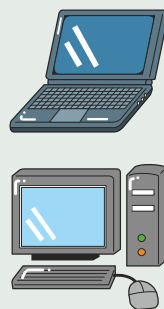
★Vui lòng súc rửa sơ bên trong.

★Nắp keng và nắp chai được phân loại theo chất liệu, nắp kim loại phân loại là rác không cháy được, nắp nhựa phân loại là túi, đồ đựng làm từ nhựa plastic.



Tái chế máy tính P.17

- ① Mang đến Trung tâm tái chế thành phố Matsusaka, Trung tâm vệ sinh thành phố Matsusaka
- ② Sử dụng dịch vụ thu gom tại nhà của Công ty cổ phần ReNet Japan Recycle
- ③ Giao cho nhà sản xuất máy tính



Tái chế đồ điện gia dụng P.18

- ① Yêu cầu cửa hàng kinh doanh đồ điện gia dụng thu lại
- ② Mang đến địa điểm tiếp nhận được chỉ định
- ③ Mang đến Trung tâm vệ sinh thành phố Matsusaka

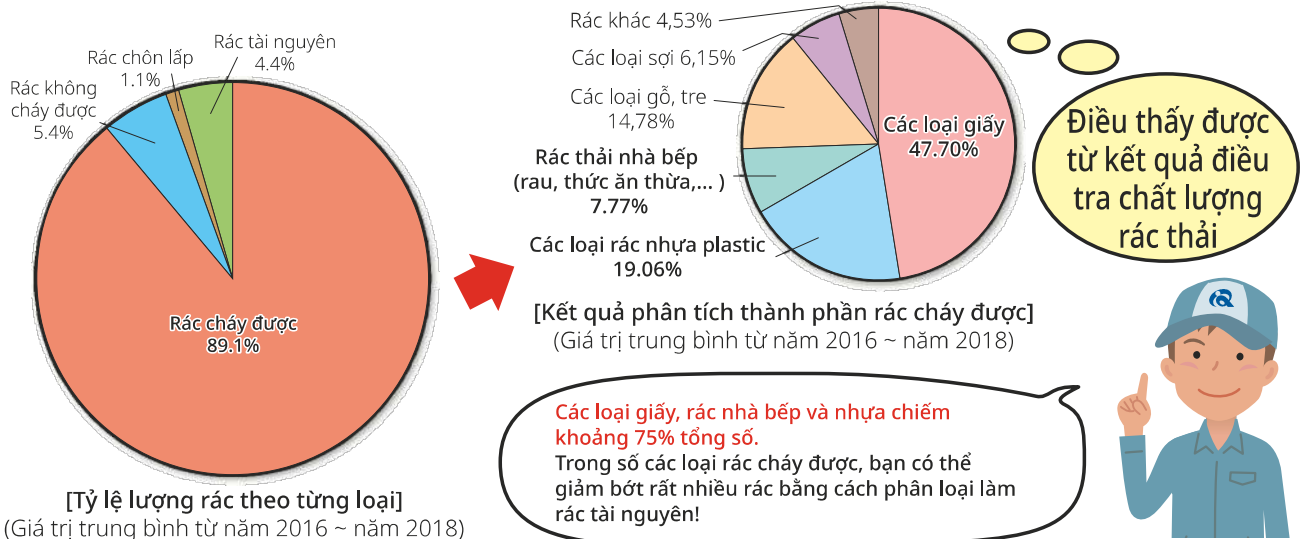


Máy điều hòa, tivi, tủ lạnh/tủ đông, máy giặt/máy sấy quần áo



Rác và hoạt động 3R ở Thành phố Matsusaka

Trước hết, hãy bắt đầu từ việc phân loại rác cháy được!



Hãy giảm thiểu rác thải bằng cách: **Cắt giảm > Tái sử dụng > Tái chế!**

Reduce

Reuse

Recycle

Trước hết!

Không làm quá nhiều và không để thừa thức ăn.

Kiểm chế sự phát sinh

Cắt giảm

Sử dụng túi mua hàng Eco bag.

Cố gắng hết mức có thể

Sử dụng lại

Tái sử dụng

Sử dụng túi refill để không xả rác.

Tận dụng các cửa hàng bán đồ đã qua sử dụng, v.v...

Điều quan trọng đối với việc tái chế!

- Hãy phân loại rác đúng cách!**
 - Vì sẽ được làm thành nguyên liệu tái chế, nên nếu có lẫn nguyên liệu khác loại thì không thể sử dụng để làm thành một nguyên liệu đồng nhất.
- Hãy làm sạch trước khi vứt!**
 - Nếu có lẫn chất bẩn, thì những đồ sạch cũng sẽ bị làm bẩn, và sản phẩm sử dụng nguyên liệu tái chế sẽ trở thành sản phẩm kém chất lượng.

1 lần nữa

Tái chế

Phân loại tuân thủ theo các quy tắc để tái chế.



Tái chế thành nguyên liệu



Hãy nỗ lực thực hiện 3R theo trình tự cắt giảm, tái sử dụng, tái chế!

Chỉ tái chế những gì được vớt đi sẽ không làm giảm lượng rác! Suy nghĩ xem làm thế nào để không vớt rác và hành động là điều quan trọng nhất để giảm thiểu rác thải.

Hãy giảm thiểu 3 yếu tố chính của rác cháy được bao gồm: các loại giấy, nhựa, rác nhà bếp!

Giảm lượng giấy

Bạn có thể cho giấy hỗn hợp chưa được buộc lại như giấy gói bánh kẹo, v.v... vào túi giấy để vớt!



Giảm lượng nhựa

Vui lòng xác định bằng ký hiệu này, nếu có ký hiệu thì không vớt vào rác cháy được! Có thể tái chế làm rác tài nguyên!



Giảm lượng rác nhà bếp

Biện pháp để không tạo ra rác nhà bếp [Giảm lượng rác với 3 Không]

Không

mua quá nhiều



Không

chế biến quá nhiều



Không

để thừa thức ăn



Vắt thật khô trước khi vớt!

Khoảng 80% rác nhà bếp có chứa nước.

Bằng việc làm ráo nước, rác nhà bếp sẽ nhẹ đi và giảm trọng lượng.



Bắt đầu xử lý rác từ gia đình và địa phương!

Hoạt động thu gom theo tập thể

Hội tự trị địa phương và Hiệp hội trẻ em sẽ thu gom giấy cũ, quần áo cũ, chai rỗng (chai lọ tái sử dụng), v.v... Ngày và địa điểm thu gom, cách vớt rác sẽ khác nhau tùy theo khu vực.

[Tiền hỗ trợ hoạt động thu gom rác tài nguyên theo tập thể] [Tham khảo P.25](#)

Các cộng đồng địa phương như Hội tự trị địa phương và Hiệp hội trẻ em, v.v... đã được đăng ký trước sẽ thu gom các vật phẩm là rác tài nguyên được chỉ định, và nhận tiền hỗ trợ theo số lượng thu gom đó.

Ủ phân trộn từ rác nhà bếp

Hãy thử ủ phân để bón cho hoa và rau bằng cách sử dụng rác nhà bếp, một trong ba yếu tố chính của rác cháy được. Điều này vừa giúp giảm thiểu một nửa lượng rác thải ra mỗi ngày, vừa giúp bạn vớt rác dễ dàng hơn!

[Tiền hỗ trợ mua thùng ủ rác nhà bếp làm phân trộn, v.v...] [Tham khảo P.25](#)

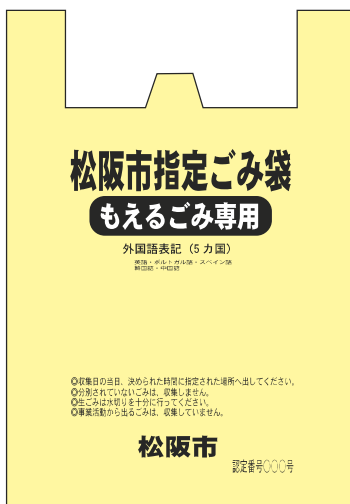
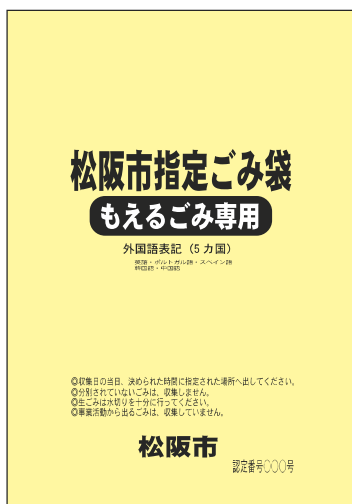
Chúng tôi có một hệ thống hỗ trợ mua thùng ủ phân trộn và máy móc xử lý dành cho những người có ý định thử bắt đầu ủ rác nhà bếp làm phân trộn tại nhà.

Thành phố có cơ chế và chế độ hỗ trợ để giảm thiểu rác thải!



Rác cháy được

Vui lòng vứt bằng cách cho vào túi rác chỉ định của thành phố Matsusaka có màu vàng trong mờ.



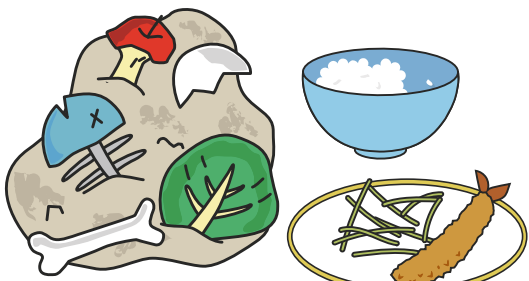
Nhất định hãy
cho vào túi rác
chỉ định trước khi
vứt nhé!

Túi có các kích
thước tương
đương với
45ℓ
30ℓ
10ℓ.



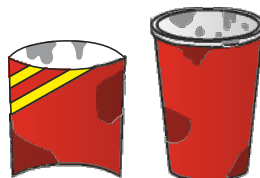
★Rác thải nhà bếp

Rác nhà bếp (Rác nấu ăn, thức ăn thừa, v.v...)

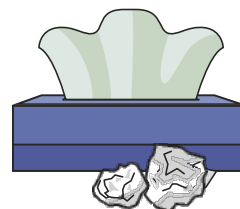


★Giấy không thể tái chế

Vật đựng thực phẩm
có dính dầu, v.v...

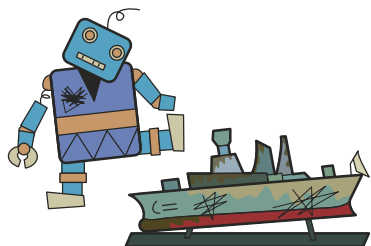


Khăn giấy đã qua
sử dụng

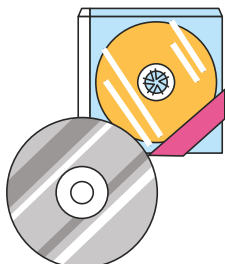


★Nhựa không có ký hiệu プラ (Pura)

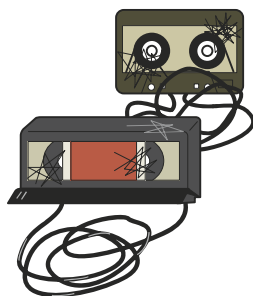
※Áp dụng với vật có kích thước cho vừa vào túi rác chỉ định.



Đồ chơi làm bằng nhựa
※Chỉ những đồ chơi không chứa
kim loại.



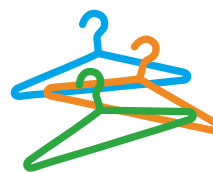
Đĩa CD, DVD, BD
(bao gồm vỏ đựng)



Băng cassette,
băng video



Bàn chải đánh
răng, chậu rửa mặt



Móc treo nhựa

Cách vứt rác cháy được

Rác cháy được thông thường

Vui lòng cho rác cháy được thông thường vào túi rác chỉ định màu vàng có in dòng chữ “Túi rác chỉ định của thành phố Matsusaka (chuyên dùng cho rác cháy được)”, và buộc chặt miệng túi trước khi vứt.

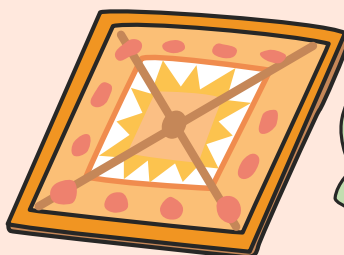


Hãy cho vào túi rác chỉ định và buộc chặt miệng túi lại trước khi vứt nhé!



Chăn nệm futon, thảm trải sàn

Những vật không cho vừa vào túi rác chỉ định, vui lòng gấp lại với kích thước khoảng 1m và sử dụng dây buộc lại theo hình chữ thập trước khi vứt.



Cành cây cắt tỉa, lá rụng, cỏ

Cắt cành cây bị cắt tỉa thành đoạn dài khoảng 1m và dày khoảng 5cm, dùng dây buộc lại thành bó có thể cầm được bằng một tay.



Đối với lá rụng và cỏ, hãy loại bỏ đất rồi cho vào túi rác chỉ định của thành phố Matsusaka.



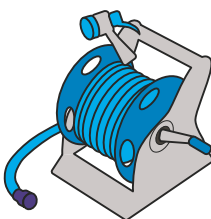
★Các loại cao su và các loại da



Ủng



Găng tay cao su



Ống



Đép đi trong nhà

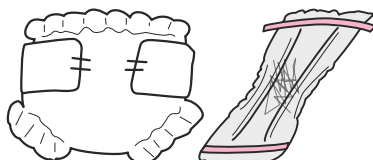


Túi và thắt lưng

※Loại bỏ phần kim loại và vứt vào rác không cháy được.

★Tã giấy

※Loại bỏ chất bẩn.



Mọi người hãy tuân thủ quy định và vứt vào rác cháy được nhé!

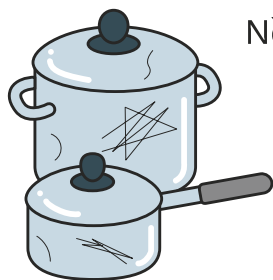




Rác không cháy được

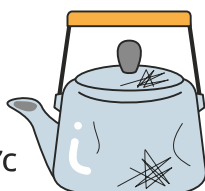
Những vật như thế này là rác không cháy được.

★Đồ kim loại cỡ nhỏ



Nồi

Ấm nước

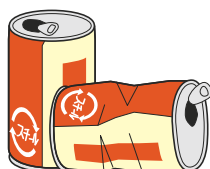


Móc treo làm bằng dây kim loại

※Hãy phân chia vào các túi riêng biệt.



Chảo rán



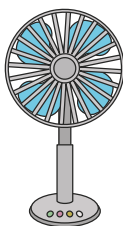
Lon thiếc
(Không chứa gì bên trong)

★Sản phẩm điện gia dụng (không phải loại sạc điện)

Máy hút bụi



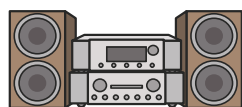
Quạt máy



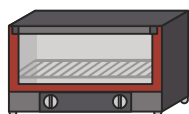
Nồi cơm điện



Dàn âm thanh mini



Lò nướng



Máy tính bỏ túi

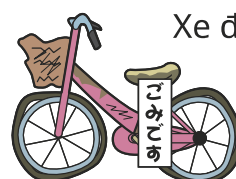


Ấm nước điện



★Khác

Xe đạp



※Vui lòng dán nhãn cho biết là rác.

※Đối với xe đạp trợ lực điện, hãy tháo pin ra. (Dán nhãn cho biết là đã tháo pin ra)

Pin thì mang đến cửa hàng bán

令和2年度 ごみ減量・3Rを
推進する標語入りポスター入選作品



★Các loại đồ thủy tinh

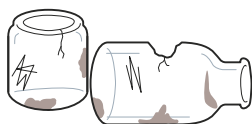


Ly



Gương

Bóng đèn
tròn, đèn LED



Chai lọ không
thể tái chế



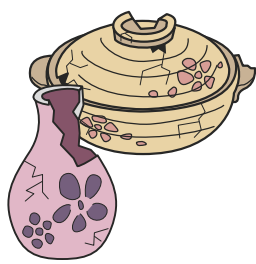
Để đảm bảo an toàn, hãy bọc các loại đồ thủy tinh và các loại vật sắc nhọn bằng giấy dày và dán nhãn “thủy tinh”, “vật sắc nhọn” trước khi vứt!



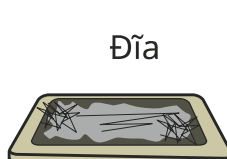
★Các loại đồ gốm sứ



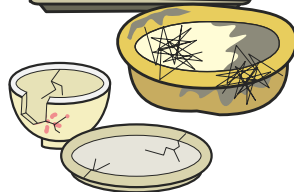
Chén trà



Bình hoa, nồi
đất, đồ trang trí



Đĩa



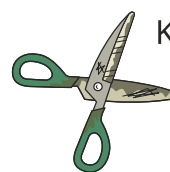
★Các loại đồ vật sắc nhọn



Dao



Dao bếp



Kéo



Dao cạo

Cách vứt rác không cháy được

Vui lòng cho rác không cháy được vào túi trong suốt, trong mờ có thể nhìn thấy bên trong trước khi vứt.

- ※Chúng tôi sẽ không thu gom túi rác không thể nhìn thấy bên trong.
- ※Bạn không thể sử dụng túi rác chỉ định của thành phố Matsusaka cho rác không cháy được.
- ※Bạn không thể sử dụng túi rác chỉ định của các thành phố và thị trấn khác.



令和2年度 げんりょう スリーアール
すいしん りよう ご 3R を
推進する標語入りポスター入選作品





Rác tài nguyên



Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ loại sạc điện

Vui lòng cho vào túi trong suốt, trong mờ trước khi vứt.

※Không thể vứt bằng túi rác chỉ định của thành phố Matsusaka chuyên dùng cho rác cháy được.

※Từ tháng 4/2021, loại rác này sẽ được thu gom vào ngày thu gom rác tài nguyên.

※Đối tượng thu gom là các sản phẩm điện sử dụng bằng cách sạc điện.

※Vui lòng cho sản phẩm có chứa phương tiện lưu trữ như máy tính xách tay, điện thoại thông minh, sổ tay điện tử, v.v... vào thùng tái chế đồ điện gia dụng cỡ nhỏ. (Tham khảo P.16)

Ví dụ)



Bàn chải đánh răng chạy bằng điện



Dao cạo bằng điện



Pin sạc dự phòng



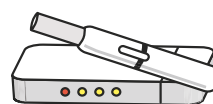
Máy hút bụi cầm tay loại sạc điện



Dụng cụ điện



Điện thoại không dây



Thuốc lá điện tử

Trong những năm gần đây, có các vụ hỏa hoạn xảy ra trên xe tải chở rác và tại cơ sở vệ sinh với nguyên nhân là do vứt pin Lithium-ion có thể sạc lại nhiều lần và pin sạc dự phòng, v.v... trộn lẫn với rác thải nhựa và rác không cháy được, v.v... Việc thực hiện phân loại đúng cách cũng giúp giảm thiểu những tai nạn như vậy.

Trên pin sạc cỡ nhỏ bao gồm pin Lithium-ion sẽ có những ký hiệu sau.

Ký hiệu tái chế



Pin Nickel-Cadmium



Pin Nickel-metal hydride



Pin Lithium-ion

(Nguồn: Hiệp hội tái chế bao bì và đồ đựng Nhật Bản)



Khay màu trắng

Khay màu trắng được thu gom riêng biệt với khay màu để có thể tái chế làm vật liệu làm khay một lần nữa.

Khay màu trắng làm bằng vật liệu xốp, và có màu trắng.

Vui lòng cho vào túi trong suốt, trong mờ trước khi vứt.

※Không thể vứt bằng túi rác chỉ định của thành phố Matsusaka chuyên dùng cho rác cháy được.

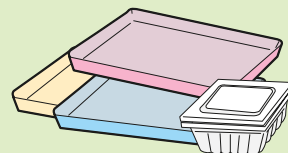
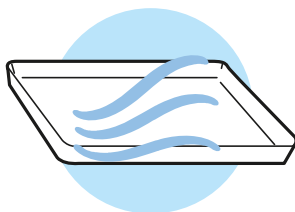


Trên khay tái chế sẽ có ký hiệu Eco này đây!



Điểm cần lưu ý khi phân loại

- ★Sau khi rửa sạch, phải để khô hoàn toàn.



Vui lòng vứt khay màu hoặc hộp đựng Natto dù có màu trắng, v.v... vào "Túi, đồ đựng làm từ nhựa plastic".



Chai nhựa PET

Chai nhựa PET được đánh dấu bằng 2 loại ký hiệu phân biệt. Vì phương pháp tái chế sẽ khác nhau theo từng vật liệu, do đó cần phân loại để thu gom.

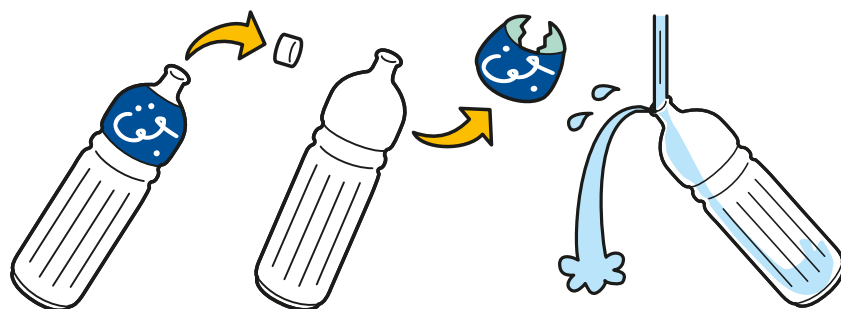
Vui lòng cho vào túi trong suốt, trong mờ trước khi vứt.

※Không thể vứt bằng túi rác chỉ định của thành phố Matsusaka chuyên dùng cho rác cháy được.



Điểm cần lưu ý khi phân loại

- ★Vứt nhãn và nắp chai vào phân loại "Túi, đồ đựng làm từ nhựa plastic".
- ★Vui lòng súc rửa sơ bên trong.



2 loại ký hiệu phân biệt



Chai nhựa PET



Các loại giấy

Hãy tận dụng cả việc thu gom rác tài nguyên ở địa phương!



Giấy có 4 loại. Giấy được chia thành giấy báo, bì các tông, tạp chí/giấy lộn các loại, vỏ hộp sữa. Phương pháp tái chế để sử dụng sẽ khác nhau đối với từng loại.

Dùng dây buộc theo hình chữ thập trước khi vứt.

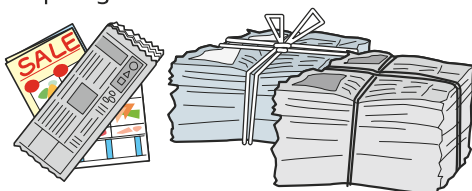
○Hãy kéo phẳng, rồi gom lại và sử dụng dây buộc lại theo hình chữ thập với kích thước và trọng lượng ở mức có thể cầm được bằng một tay.

Giấy báo



Điểm cần lưu ý khi phân loại

★Bạn cũng có thể vứt cùng với giấy quảng cáo và tờ rơi.

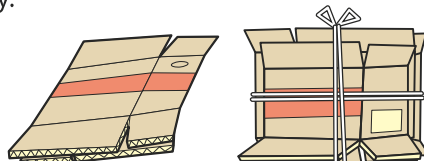


Bì các tông



Điểm cần lưu ý khi phân loại

★Áp dụng với bì các tông có lớp trung gian dạng gợn sóng.
★Hãy loại bỏ băng dính và kim loại, những đồ không phải giấy.



Sử dụng túi giấy hoặc sử dụng dây buộc lại theo hình chữ thập trước khi vứt

Tạp chí, giấy lộn các loại



Điểm cần lưu ý khi phân loại

○Hãy gom hộp bánh kẹo hoặc các loại giấy có kích thước khác nhau, v.v... chung lại làm 1, đối với những loại giấy khó buộc lại thì có các biện pháp như sử dụng túi giấy hoặc kẹp vào tạp chí, v.v... trước khi vứt.

★Giấy lộn các loại bao gồm hộp bánh kẹo, hộp đựng khăn giấy, phong bì, bưu thiếp, giấy dùng để photocopy.



Mở hộp đựng, sử dụng dây buộc lại theo hình chữ thập trước khi vứt.

Vỏ hộp sữa

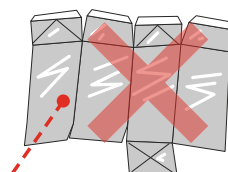
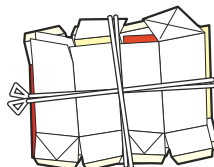
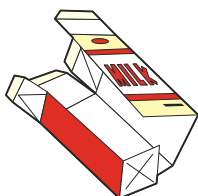
○Đối với vỏ hộp sữa, vui lòng rửa sạch bên trong hộp, cắt mở hộp, để khô hoàn toàn, sau đó dùng dây buộc lại theo hình chữ thập.



Điểm cần lưu ý khi phân loại

★Áp dụng với hộp đựng có mặt bên trong là màu trắng như sữa, nước trái cây, v.v... từ 500ml trở lên.

★Không áp dụng với hộp đựng dưới 500ml và hộp đựng có bên trong là màu bạc. Hãy vứt vào rác chấy được.



Không áp dụng với hộp đựng có bên trong là màu bạc



Các loại quần áo cũ

Quần áo cũ các loại có thể được tái sử dụng làm quần áo một lần nữa và sử dụng tái chế làm nguyên liệu dệt may. Đối với cả hai trường hợp, vui lòng giặt sạch trước khi vứt.

Vui lòng cho vào túi trong suốt, trong mờ trước khi vứt.

※Không thể vứt bằng túi rác chỉ định của thành phố Matsusaka chuyên dùng cho rác cháy được.

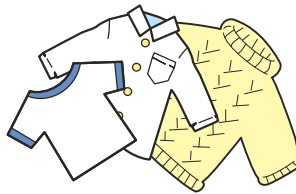
Quần áo cũ

- Sau khi phân loại, những đồ có thể sử dụng làm quần áo cũ sẽ được tái sử dụng. Vui lòng giặt sạch trước khi vứt.



Điểm cần lưu ý khi phân loại

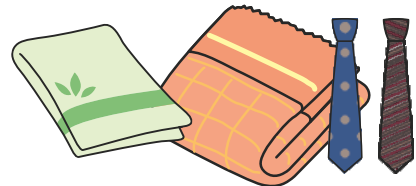
- ★Vui lòng để nguyên cúc và khóa kéo khi vứt.



<Áo sơ mi, áo len, v.v...>

Các loại vải

<Khăn bông, chăn, cà vạt, v.v...>



Những đồ có thể sử dụng trên quần áo sẽ được tái sử dụng một lần nữa đấy!

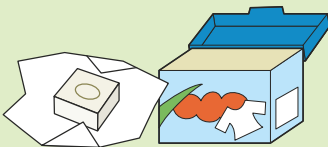
<Vật không thể vứt như rác tài nguyên>

Các loại giấy

- Trường hợp dùng làm nguyên liệu tái chế, chúng tôi không thể tái chế nếu việc phân loại không được thực hiện theo quy tắc, chẳng hạn như có lẫn nhựa, lẫn vật không phải giấy, v.v... khi phân loại giấy.
- Giấy được gia công chống thấm nước hoặc các tấm ảnh chụp, giấy bản được sử dụng trong đóng gói thực phẩm, giấy có mùi không phải là nguyên liệu cho giấy chất lượng tốt. Vui lòng cho vào túi rác màu vàng là túi chứa rác cháy được trước khi vứt.



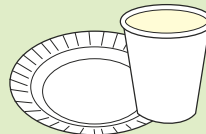
<Giấy ám mùi>



<Ảnh chụp, giấy in ảnh>



<Giấy được gia công chống thấm nước>



<Giấy vụn cắt bằng máy hủy tài liệu>



<Giấy tổng hợp với màng phim và lá nhôm, v.v...>

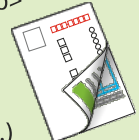


<Giấy than>



<Giấy cảm nhiệt>
(Giấy in fax, giấy in biên lai, v.v...)

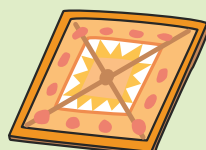
<Bưu thiếp gấp nếp>



<Các loại giấy bị bẩn do đóng gói thực phẩm>

Các loại vải

- Không được vứt thảm, chăn nệm futon, rèm cửa, v.v... Vui lòng vứt vào rác cháy được.



<Thảm, thảm trải sàn>



<Gối zabuton, chăn nệm futon>



<Gấu bông>



Lon nhôm đựng thực phẩm

Lon nhôm đựng thực phẩm được thu gom riêng biệt với lon thiếc (thu gom như rác không cháy được). Vui lòng vứt vật dụng có ký hiệu アルミ (Nhôm) vào rác tài nguyên.



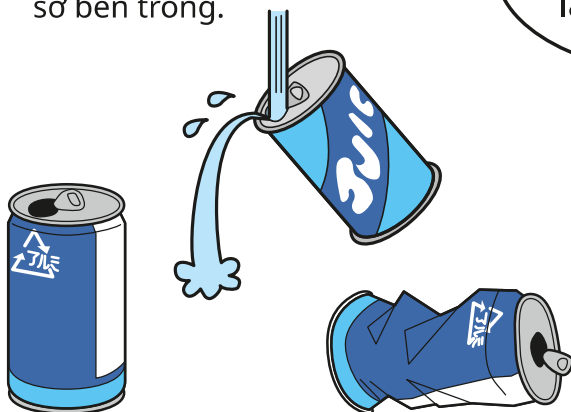
Vui lòng cho vào túi trong suốt, trong mờ trước khi vứt.

※Không thể vứt bằng túi rác chỉ định của thành phố Matsusaka chuyên dùng cho rác cháy được.



Điểm cần lưu ý khi phân loại

- ★Vui lòng súc rửa sơ bên trong.



※Nắp được phân loại theo chất liệu.

Có thể vứt hộp đựng mì Nabeyaki Udon ăn liền vào lon nhôm đựng thực phẩm.

※Lá nhôm không thể tái chế, vì vậy vui lòng vứt vào rác cháy được.



chai thủy tinh rỗng

Chai rỗng bao gồm chai lọ được sử dụng để đựng đồ uống hoặc thực phẩm và chai lọ đựng mỹ phẩm. Chai rỗng sẽ được sử dụng làm vật liệu tái chế theo màu sắc, vì vậy sẽ được thu gom bằng giỏ chuyên dụng.

Chúng tôi sẽ đặt giỏ được chỉ định tại khu vực vào ngày trước ngày thu gom.

Vì vậy, vui lòng phân theo màu sắc gồm màu trắng, màu nâu, màu khác khi cho vào giỏ.



Điểm cần lưu ý khi phân loại

- ★Vui lòng súc rửa sơ bên trong.
- ★Nắp keng và nắp chai được phân loại theo chất liệu, nắp kim loại phân loại là rác không cháy được, nắp nhựa thì phân vào loại túi, đồ đựng làm từ nhựa plastic.

Bạn hãy cho vào giỏ theo từng loại đã được quy định ở mỗi khu vực nhé!



Màu trắng



Màu nâu



Khác



Bạn có thể xác định phân loại chai bằng màu sắc miệng chai đấy! Hãy vứt chai màu trắng sữa vào rác không cháy được nhé!

Nơi mang rác tài nguyên, v.v... đến

Vật dụng
có thể
mang đến

1. Túi, đồ đựng làm từ nhựa plastic
2. Khay màu trắng
3. Chai nhựa PET
4. Giấy báo
5. Bìa các tông
6. Tạp chí, giấy hỗn hợp
7. Vỏ hộp sữa
8. Các loại quần áo cũ
9. Lon nhôm đựng thực phẩm
10. Chai rỗng
11. Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ
12. Máy tính
13. Đèn huỳnh quang
14. Rác nguy hiểm
15. Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ loại sạc điện

Kho bảo quản rác tài nguyên sẽ tiếp nhận danh mục sản phẩm nêu trên vào cả ngày thường và ngày nghỉ, do đó bạn có thể mang đến bất cứ lúc nào.

★Bạn sẽ không bị tính phí xử lý rác khi mang đến!

Nơi tiếp nhận	Kho bảo quản rác tài nguyên Trung tâm tái chế thành phố Matsusaka Kho bảo quản rác tài nguyên Trung tâm vệ sinh thành phố Matsusaka		
Thời gian tiếp nhận	Ngày thường	Thứ Hai ~ thứ Sáu	Sáng: 8:30 ~ 12:00 / Chiều: 13:00 ~ 16:30
	Ngày nghỉ	Thứ Bảy, Chủ nhật, ngày lễ	Sáng: 9:00 ~ 12:00 / Chiều: 13:00 ~ 16:00

※Ngoại trừ ngày cuối năm và đầu năm

※Nếu thứ Hai và thứ Tư là ngày lễ, thì thời gian giống với ngày thường

※Riêng với Trung tâm vệ sinh thành phố Matsusaka, thì Chủ nhật tuần thứ 3 của tháng sẽ có thời gian thu gom giống với ngày thường

Nơi tiếp nhận	Trung tâm tái chế Mikumo		
Thời gian tiếp nhận	Ngày thường	Thứ Hai ~ thứ Sáu	Sáng: 8:30 ~ 12:00 / Chiều: 13:00 ~ 16:30
	Ngày nghỉ	Thứ Bảy, Chủ nhật, ngày lễ	Sáng: 9:00 ~ 12:00 / Chiều: 13:00 ~ 16:00

※Ngoại trừ ngày cuối năm và đầu năm

★Trường hợp cho rác tài nguyên vào túi để vứt, vui lòng sử dụng túi trong suốt hoặc túi trong mờ. Túi rác chỉ định của thành phố Matsusaka có màu vàng là túi chuyên dùng cho rác cháy được.

Mục cần chú ý

- Bạn không thể mang các loại rác không phải rác tài nguyên (rác cháy được, rác không cháy được, rác cần chôn lấp) đến kho bảo quản rác tài nguyên.
- Vui lòng phân loại rác tài nguyên theo các quy tắc trước khi vứt.
- Áp dụng cho rác tài nguyên sạch và có thể tái chế.
Hãy rửa sạch và để khô trước khi vứt.
- Trường hợp xảy ra các thảm họa tự nhiên, như bão, v.v..., chúng tôi có thể ngừng tiếp nhận thu gom.

Ngày nghỉ cũng có thể mang đến, vì vậy bạn hãy dùng thời gian biểu này nhé!





Túi, đồ đựng làm từ nhựa plastic

Hãy phân loại túi, đồ đựng làm từ nhựa plastic theo ký hiệu Pura  nhé!

Vui lòng cho vào túi trong suốt, trong mờ trước khi vứt.

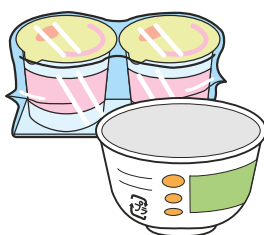
Các loại túi nhựa, màng bọc

Ví dụ) Túi mua hàng, túi đựng bánh kẹo, v.v...



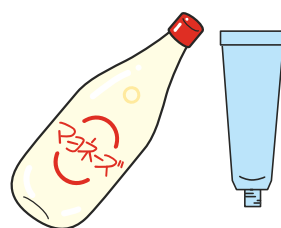
Các loại ly cốc

Ví dụ) Ly mì ăn liền và hộp đựng bánh flan, v.v...



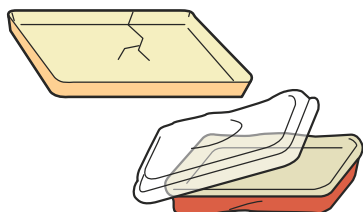
Các loại ống tuýp bằng nhựa

Ví dụ) Tuýp sốt mayonnaise và kem đánh răng, v.v...



Các loại khay, các loại hộp

Ví dụ) Hộp cơm bento, khay đựng thực phẩm, v.v...



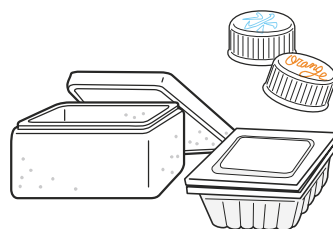
Các loại chai

Ví dụ) Chai dầu gội, dầu xả, v.v...



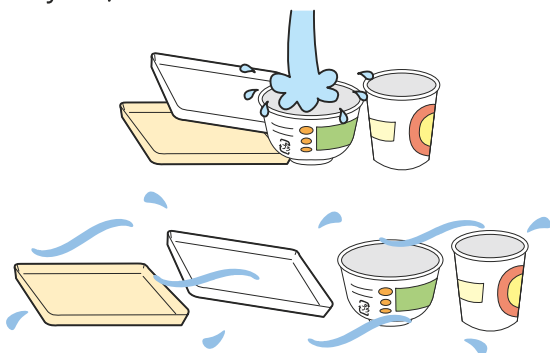
Các loại mút xốp, đồ đựng khác

Ví dụ) Mút xốp dùng để đóng gói, đồ đựng natto, v.v...



Sử dụng hết chất bên trong, và nếu bị bẩn, hãy rửa sạch bằng nước, v.v... Sau khi rửa, phải để khô hoàn toàn.

※Vật không thể làm sạch vết bẩn thì cho vào rác cháy được



Nếu có ký hiệu プラ (Pura), thì có thể vứt vào rác tài nguyên bất kể chất liệu cứng hay mềm.





Tái chế đồ điện gia dụng cỡ nhỏ

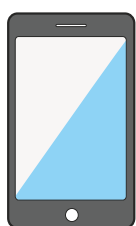
Thiết bị điện tử cỡ nhỏ do thành phố chỉ định sẽ được thu gom tại “Thùng thu gom”.

Trước khi cho vào thùng thu gom:

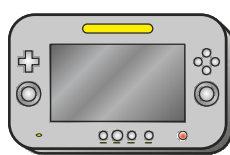
- ★Vui lòng xóa thông tin cá nhân khỏi thiết bị, v.v...
- ★Vui lòng tháo pin ra. (Tham khảo thông tin về Rác nguy hiểm tại P.19)
- ★Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ một khi đã cho vào thì không thể trả lại.



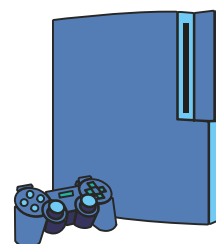
Máy tính xách tay



Thiết bị máy tính bảng



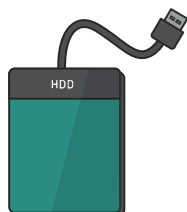
Máy chơi game cầm tay



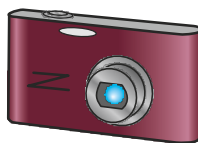
Máy chơi game console



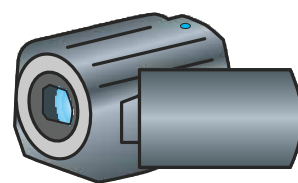
Bộ nhớ USB



Ổ đĩa cứng bên ngoài



Máy ảnh kỹ thuật số



Máy quay video



Điện thoại thông minh



Điện thoại di động

Kích thước của miệng thùng thu gom là (đọc) 15cm × (ngang) 30cm. Đừng cho vào thùng những vật không vừa miệng thùng nhé!



Thùng thu gom tái chế đồ điện gia dụng cỡ nhỏ

Địa điểm đặt thùng thu gom

- ① Trung tâm vệ sinh thành phố Matsusaka
- ② Trung tâm tái chế thành phố Matsusaka
- ③ Trung tâm tái chế Mikumo
- ④ Tòa thị chính thành phố Matsusaka
- ⑤ Cục Xúc tiến khu vực Ureshino
- ⑥ Cục Xúc tiến khu vực Mikumo
- ⑦ Cục Xúc tiến khu vực Inan
- ⑧ Cục Xúc tiến khu vực Iitaka

※Bạn không thể vứt pin, ắc quy, đèn huỳnh quang, bóng đèn tròn, đĩa CD/DVD, v.v... vào thùng.



Tái chế máy tính

Cách xử lý máy tính không sử dụng nữa

1. Mang đến Trung tâm tái chế thành phố Matsusaka, Trung tâm vệ sinh thành phố Matsusaka

Máy tính và màn hình dùng cho máy tính sẽ được thu gom tại Trung tâm tái chế thành phố Matsusaka và Trung tâm vệ sinh thành phố Matsusaka.

[Thiết bị được thu gom]

Máy tính để bàn, máy tính xách tay, màn hình CRT, màn hình tinh thể lỏng (LCD), máy tính tích hợp màn hình CRT, máy tính tích hợp màn hình tinh thể lỏng

※Tuy nhiên, chúng tôi không thể thu gom các thiết bị có bộ điều chỉnh tivi.
(Vui lòng liên hệ với nhà sản xuất)

※Các phụ kiện của máy tính (chuột, bàn phím, dây cáp, v.v...) cũng có thể được thu gom cùng.

※Máy tính xách tay cũng được thu gom bằng thùng thu gom như các sản phẩm tái chế đồ điện gia dụng cỡ nhỏ.

[Nơi thu gom]

Trung tâm tái chế thành phố Matsusaka

Trung tâm vệ sinh thành phố Matsusaka

* Thời gian tiếp nhận có thể thay đổi trong khoảng thời gian cuối năm và đầu năm mới, v.v...



2. Sử dụng dịch vụ thu gom tại nhà (miễn phí) của Công ty cổ phần ReNet Japan Recycle

[Cách sử dụng dịch vụ]

Bạn chỉ cần đợi ở nhà!

Rác sẽ được thu gom sớm nhất là vào ngày tiếp theo!

Chỉ 3 bước đơn giản!

① Đăng ký

Đăng ký qua Internet



③ Đơn vị giao nhận tận nhà đến thu gom

Đơn vị giao nhận tận nhà sẽ đến thu gom vào ngày giờ mong muốn.

② Đóng gói đồ sẽ được thu gom

Bạn chỉ cần đóng gói vào thùng các tông, v.v... là xong ♪



- Vui lòng đăng ký thu gom với Công ty cổ phần ReNet Japan Recycle qua Internet.
- Đơn vị giao nhận tận nhà sẽ đến thu gom vào ngày giờ mong muốn.
- Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ do ReNet Japan Recycle chỉ định cũng có thể được thu gom cùng với máy tính.
- Nếu chỉ thu gom đồ điện gia dụng cỡ nhỏ thì bạn sẽ bị tính phí thu gom, vì vậy vui lòng lưu ý.

※Màn hình CRT (ống tia âm cực) cần xử lý các chất có hại, v.v..., vì vậy bạn phải trả 3.000 yên (chưa bao gồm thuế) cho 1 màn hình.

[Nơi đăng ký]

Công ty cổ phần ReNet Japan Recycle

<https://www.renet.jp/> ☎0570-085-800

Xem danh mục sản phẩm đồ điện gia dụng cỡ nhỏ tại đây

3. Bàn giao cho nhà sản xuất máy tính

Theo Luật xúc tiến sử dụng hiệu quả tài nguyên, máy tính tại gia đình không sử dụng nữa sẽ được nhà sản xuất máy tính thu gom và tái chế.

※Máy tính dành cho gia đình được bán kể từ tháng 10/2003 có "Ký hiệu PC リサイクル (tái chế PC)".
Máy tính có "Ký hiệu PC リサイクル (tái chế PC)" sẽ được nhà sản xuất máy tính thu gom và tái chế miễn phí.

※Hãy kiểm tra kỹ cách đăng ký và thu gom, chi phí, v.v... trên trang web của nhà sản xuất máy tính. Bạn cũng có thể kiểm tra trang web của từng nhà sản xuất tại trang web của "Hiệp hội xúc tiến PC3R".

※Đối với máy tính tự chế và máy tính không rõ nhà sản xuất thu gom chẳng hạn như nhà sản xuất đã phá sản hoặc rút khỏi hoạt động kinh doanh, v.v... hãy liên hệ theo thông tin dưới đây.



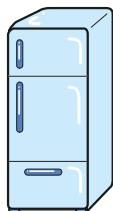
Hiệp hội xúc tiến PC3R, 2-2-2 Kanda Ogawa-machi, Chiyoda-ku, Tokyo
☎03-5282-7685 FAX03-3233-6091



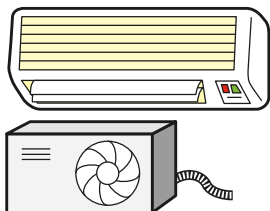


Tái chế đồ điện gia dụng

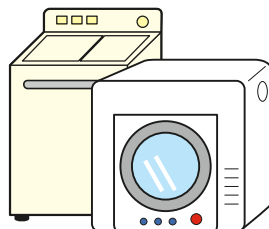
Thành phố không hỗ trợ thu gom đối với danh mục sản phẩm thuộc đối tượng tái chế đồ điện gia dụng như máy điều hòa, tivi, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo. Doanh nghiệp bán lẻ, nhà sản xuất, v.v... sẽ tiến hành thu gom và tái chế.



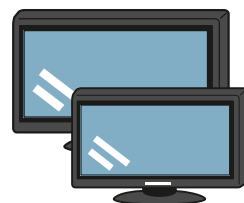
Tủ lạnh, tủ đông



Máy điều hòa



Máy giặt, máy sấy quần áo



Tivi
(CRT, tinh thể lỏng, plasma)

- Vui lòng thanh toán chi phí tái chế tại bưu điện.
(Cần trả phí chuyển khoản)
- Phiếu tái chế được cung cấp tại bưu điện.
- Chi phí tái chế có thể khác nhau tùy theo nhà sản xuất.
- Chi phí có thể được điều chỉnh do thay đổi khoản thuế tiêu dùng, v.v...
- Trường hợp mang trực tiếp đến Trung tâm vệ sinh thành phố Matsusaka hoặc nơi tiếp nhận được chỉ định, bạn cần dán phiếu tái chế (đã trả phí).
- Bạn cũng cần trả phí tái chế đối với sản phẩm đã được tháo rời.
- Đối với sản phẩm không rõ nhà sản xuất, vui lòng mang đến nơi tiếp nhận được chỉ định.

Bởi vì bạn không thể vứt danh mục sản phẩm thuộc đối tượng tái chế đồ điện gia dụng vào rác không cháy được!



Phương pháp xử lý sản phẩm thuộc đối tượng tái chế đồ điện gia dụng

Trường hợp yêu cầu cửa hàng bán đồ điện gia dụng nhận lại

Trường hợp mang đến nơi tiếp nhận được chỉ định

Trường hợp mang đến Trung tâm vệ sinh thành phố Matsusaka

Phí tái chế

+

Phí vận chuyển

Chỉ cần phiếu tái chế (đã trả phí)

Phiếu tái chế (đã trả phí)

+

Phí xử lý của thành phố

Nơi tiếp nhận được chỉ định ở khu vực lân cận
"Nhà kho Matsusaka, Công ty TNHH Kyouwa Unsou"

(3114-1 Uegawa-cho, Matsusaka-shi)

☎0598-61-0888

"Công ty cổ phần Tayama"

(1143 Minamihamakae, Takajiyakomoriueno-cho, Tsu)

☎059-234-8666

Tủ lạnh, tủ đông 1.040 yên

Máy điều hòa 830 yên

Tivi 300 yên

Máy giặt, máy sấy quần áo 510 yên

Câu hỏi liên quan đến tái chế đồ điện gia dụng

Trung tâm tái chế RKC ☎0120-319640



Rác nguy hiểm

Vui lòng cho vào túi trong suốt, trong mờ trước khi vứt.

Hãy phân loại bình xịt, bật lửa, pin khô trước khi vứt!

★Bình xịt ★Bình gas mini

Không cần đục lỗ trên bình.

Vui lòng sử dụng hết chất bên trong trước khi vứt, nếu không sẽ có nguy cơ gây hỏa hoạn.



★Bật lửa

Vui lòng sử dụng hết gas trước khi vứt, nếu không sẽ có nguy cơ gây hỏa hoạn.

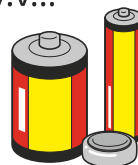


Bởi vì pin có rất nhiều loại khác nhau nên hãy xem kỹ tên sản phẩm và ký hiệu biểu thị nhé!

★Pin khô

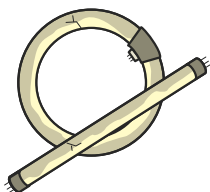
Đối tượng thu gom là các loại pin sơ cấp như pin kiềm, pin kẽm-cacbon, pin Lithium (chủ yếu là pin cúc áo), v.v...

※Vui lòng hợp tác với chúng tôi trong việc thu gom pin sạc loại nhỏ có thể sạc điện để sử dụng lại nhiều lần (pin Nickel-Cadmium, pin Nickel-metal hydride, pin Lithium-ion, v.v...) tại cửa hàng bán.



Đèn huỳnh quang

★Đèn huỳnh quang



Nhằm thúc đẩy việc thu gom và tái chế an toàn, thành phố sẽ tiến hành thu gom, tái chế đèn huỳnh quang đã qua sử dụng tại các hộ gia đình. (Doanh nghiệp tái chế sẽ tiến hành tái chế đèn huỳnh quang đã được thu gom)

Vui lòng cho đèn huỳnh quang đã qua sử dụng vào hộp đựng khi mua hoặc cho vào túi riêng, v.v... trước khi vứt để không làm vỡ bóng đèn.

※Nếu bóng đèn sử dụng tại gia đình có chiều dài vượt quá 1m20cm, vui lòng mang đến kho bảo quản rác tài nguyên của từng cơ sở (tham khảo P.14).

Hãy vứt bóng đèn tròn, đèn LED vào rác không cháy được!

★Nhiệt kế thủy ngân đo thân nhiệt, nhiệt kế thủy ngân đo nhiệt độ, máy đo huyết áp thủy ngân

※Vật chứa thủy ngân có thể vứt cùng với đèn huỳnh quang.





Mang trực tiếp đến cơ sở xử lý

Rác cháy được,
rác không cháy được

→ **Trung tâm vệ sinh thành phố Matsusaka**

(Bản đồ cơ sở chế biến nằm ở bìa sau)

Thời
gian
tiếp
nhận

Thứ Hai ~ thứ Sáu, Chủ nhật tuần thứ 3 của tháng

Sáng: 8:30 ~ 12:00 / Chiều: 13:00 ~ 16:30

※Ngoại trừ ngày lễ, cuối năm và đầu năm mới
Tuy nhiên, chúng tôi vẫn tiếp nhận nếu ngày lễ rơi vào thứ Hai và thứ Tư.

Phương pháp tiếp nhận

Vui lòng lấy trước mẫu đơn đăng ký xử lý rác và điền vào các mục cần thiết, sau đó nộp cho quầy tiếp nhận.

Địa điểm cung cấp mẫu đơn đăng ký xử lý rác

- Trung tâm tái chế thành phố Matsusaka
 - Địa điểm xử lý cuối cùng rác thải thông thường của thành phố Matsusaka
 - Quầy tiếp nhận của trụ sở chính
 - Cục xúc tiến của từng khu vực
 - Trung tâm cư dân của từng khu vực
 - Các văn phòng chi nhánh
 - Trung tâm xúc tiến công nghiệp thành phố Matsusaka
 - Nhà văn hóa cộng đồng Matsusaka (Lầu 2 Trung tâm mua sắm Marm)
 - Trung tâm phúc lợi Rinpokan số 1
 - Trung tâm phúc lợi Rinpokan số 2
 - Trung tâm việc làm Matsusaka
 - Văn phòng quản lý trung tâm văn hóa Kuragi Bunka Hall
- ※ Các cơ sở ● có thể nhận đơn đăng ký vào ngày nghỉ.
※ Bạn cũng có thể tải đơn đăng ký từ trang web của thành phố Matsusaka.

Phí xử lý rác ※Áp dụng từ tháng 4/2015

Rác thải thông thường từ hộ gia đình

※ Là rác thải phát sinh từ sinh hoạt trong gia đình

Rác thải thông thường từ hoạt động kinh doanh

※ Là rác thải phát sinh từ tất cả các hoạt động kinh doanh, ngoại trừ rác thải công nghiệp

	150 yên cho mỗi 10kg
Từ 10kg trở xuống	150 yên
Trên 10kg đến dưới 20kg	300 yên
⋮	⋮
Từ 100kg trở xuống	Miễn phí
Trên 100kg đến dưới 110kg	150 yên
Trên 110kg đến dưới 120kg	300 yên
Từ 120kg trở lên	Mỗi 10kg sẽ được tính thêm 150 yên

Phí xử lý đối với hộ gia đình và doanh nghiệp là khác nhau đấy!



Hãy tuân thủ các mục cần chú ý nhé!

Mục cần chú ý

Dành cho những người mang rác đến

- Nếu có thể, vui lòng cố gắng chỉ mang đến một loại rác, chẳng hạn như rác cháy được, rác không cháy được, v.v...
- Chúng tôi sẽ từ chối nếu bạn mang đến rác cháy được, rác không cháy được, rác tài nguyên, v.v... chưa được phân loại hoặc không đáp ứng tiêu chuẩn tiếp nhận.
- Trường hợp mang rác đến, chủ sở hữu số rác đó vui lòng tự mình mang đến. Ngoài ra, rác được mang đến phải ở trạng thái có thể xác nhận bên trong.
- Khi nộp đơn đăng ký xử lý rác, vui lòng xuất trình giấy chứng minh bản thân điều khiển được xe chở rác đến (bằng lái xe, v.v...) Ngoài ra, nếu chủ sở hữu rác đi cùng với phương tiện giao thông chở rác đến thì cũng vui lòng xuất trình giấy chứng nhận của chính người chủ sở hữu xe.
- Chúng tôi sẽ từ chối tiếp nhận nếu nội dung ghi trong đơn đăng ký xử lý rác sai sự thật.
- Nơi tiếp nhận có thể đóng cửa ngay sau khi bắt đầu tiếp nhận và ngay trước khi kết thúc tiếp nhận. Vui lòng mang đến khi bạn có thời gian rảnh.
- Tùy theo rác mang đến và tần suất mang đến, chúng tôi có thể sẽ tiến hành xác nhận về tình trạng và địa điểm phát sinh rác.
- Xe có thể sử dụng để mang rác đến là xe có trọng tải tối đa 3 tấn và tổng chiều dài dưới 6m.



● วัตถุที่มี thể xử lý bằng cách mang đến

● วัตถุที่มี thể xử lý bằng cách mang đến trực tiếp.

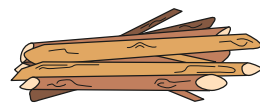
○ วัตถุ gia dụng cỡ lớn bằng gỗ (loại bỏ phần thủy tinh, kim loại và cho vào rác không cháy được)

○ วัตถุ có thể mang cây trồng trong vườn, tre, gỗ phế liệu có chiều dài dưới 2m và độ dày tối đa 12cm.

● วัตถุ không được mang những loại rác nằm ngoài điều kiện trên.

※ Vui lòng đóng gói hoặc sử dụng bạt che, v.v... để rác mang đến không bị rơi vãi.

○ วัตถุ cứng không thể nghiền nát (Khối sắt, thép hình chữ H, ê tô, xà beng, thanh tạ, tạ tay, kích thủy lực, nồi hơi, v.v...)

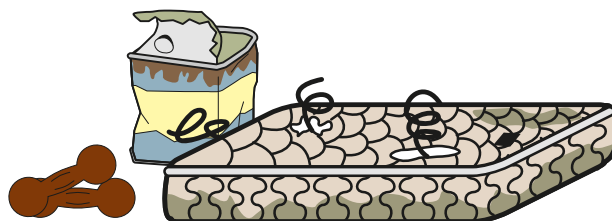


Dưới 2m



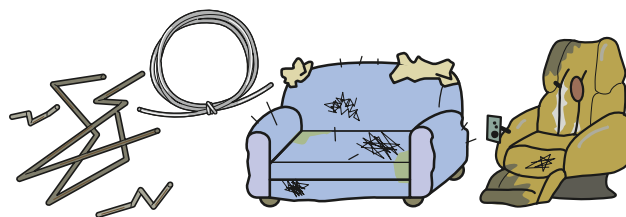
○ วัตถุ khó xử lý

Vui lòng phân loại (dây cáp kim loại, lưới rào, xích kim loại bọc bánh xe) riêng với rác không cháy được trước khi mang đến.



○ วัตถุ gia dụng cỡ lớn bằng kim loại (loại bỏ phần bằng gỗ), ghế sofa, đệm lò xo, máy massage, v.v...

○ Hãy cắt hoặc gập những vật dài như sào phơi quần áo, ống sắt, các loại tôn thành đoạn dưới 2m trước khi mang đến.



○ Sản phẩm có máy nén

(Ví dụ) Máy hút ẩm, v.v... không dùng cho mục đích kinh doanh

(Vui lòng liên hệ trước với Trung tâm vệ sinh)

※ Chúng tôi không thể tiếp nhận rác thải công nghiệp phát sinh từ hoạt động kinh doanh.

(Phế liệu từ hoạt động [phá bỏ, sửa chữa] công trình, chiếu tatami thải bỏ, các nhựa plastic/nhựa vinyl/kim loại thải ra từ hoạt động kinh doanh, v.v... đều được xem là rác thải công nghiệp)

※ Vui lòng không mang rác thải từ hoạt động kinh doanh và rác thải sinh hoạt đến cùng nhau. Ngoài ra, nếu không sử dụng xe thông thường như xe của công ty, v.v... để mang rác thải sinh hoạt đến, thì rác đó sẽ được coi là rác từ hoạt động kinh doanh và bạn sẽ phải trả phí, hoặc bị xem là rác thải công nghiệp và có thể bị từ chối tiếp nhận. Nếu có thể, vui lòng mang đến bằng xe riêng.

令和2年度 ごみ減量・3Rを
推進する標語入りポスター入選作品

佳作



Rác chôn lấp

Địa điểm xử lý rác thải thông thường cuối cùng của thành phố Matsusaka

(Bản đồ cơ sở chế biến nằm ở bìa sau)

Thời
gian tiếp
nhận

Thứ Hai ~ thứ Sáu ※Ngoại trừ ngày lễ, cuối năm và đầu năm mới

Sáng: 8:30 ~ 12:00 / Chiều: 13:00 ~ 16:30

Phí xử lý

Tải trọng tối đa của xe (đối với 1 xe)

Từ 350kg trở xuống	2.090 yên
Trên 350kg đến dưới 500kg	5.230 yên
Khi vượt quá 500kg	Tính thêm 5.230 yên cho mỗi 500 (1kg ~ 500kg)

Giá sẽ khác nhau tùy thuộc vào tải trọng tối đa của xe!



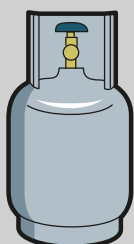
Mục cần chú ý

- Đối tượng bao gồm đất cát, gạch, vụn bê tông, v.v... từ hộ gia đình. Rác thải xây dựng được xem là rác thải công nghiệp, vì thế bạn không thể mang đến.
- Nếu mang rác cần chôn lấp đến, vui lòng sử dụng bạt che, v.v... để không làm rơi vãi.
- Trước khi mang đến, vui lòng liên hệ trước với địa điểm xử lý cuối cùng.

Vật thành phố không thể thu gom và xử lý

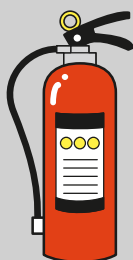


Dược phẩm, hóa chất nông nghiệp

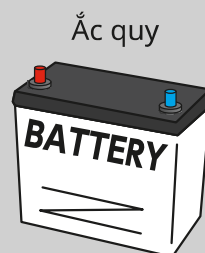


Bình gas

Bình chữa cháy



Chất lỏng như dầu thải, v.v...



Ắc quy



Rác thải y tế



Lốp xe

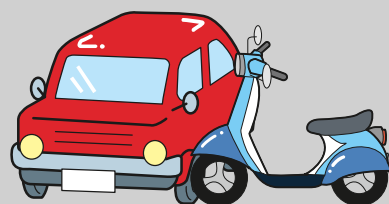


Chất gây cháy nổ



Đàn piano

※Rác thải công nghiệp khác phát sinh từ hoạt động kinh doanh



Ô tô, xe máy, thiết bị nông nghiệp và một số phụ tùng của máy móc này

Hướng dẫn cơ sở và thông tin liên hệ

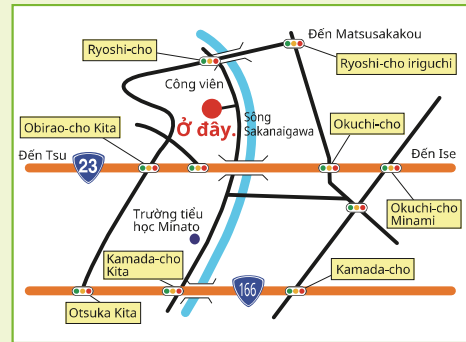
<Tên cơ sở> **Trung tâm tái chế thành phố Matsusaka**

(351-2 Machibirao-cho)

<Liên hệ về thu gom rác, xin cấp phép, điểm tập kết, tái chế>

- Ban Quản lý sinh, Bộ phận Sinh hoạt và môi trường

☎0598-53-4470
FAX0598-51-6406



<Tên cơ sở> **Trung tâm vệ sinh thành phố Matsusaka**

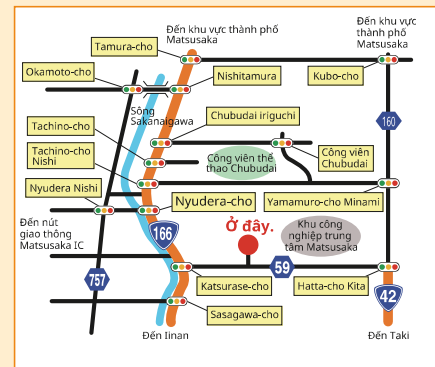
(751 Katsurase-cho)

Rác cháy được Rác không cháy được

<Liên hệ về rác mang đến, xử lý rác>

- Ban cơ sở vật chất vệ sinh, Bộ phận Sinh hoạt và môi trường

☎0598-36-0975
FAX0598-36-0560



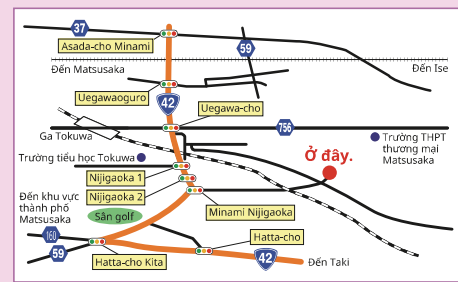
<Tên cơ sở> **Địa điểm xử lý rác thải thông thường cuối cùng của thành phố Matsusaka**

(985 Uegawa-cho)

<Liên hệ về rác cần chôn lấp>

- Ban cơ sở vật chất vệ sinh, Bộ phận Sinh hoạt và môi trường

☎0598-28-7710
FAX0598-28-7713



<Tên cơ sở> **Trung tâm tái chế Mikumo**

(2499-1 Sohara-cho)

Liên hệ về rác trong khu vực Mikumo

- Ban Cư dân khu vực, Cục Xúc tiến khu vực Mikumo

☎0598-56-7909
FAX0598-56-5382



Liên hệ về rác trong khu vực Ureshino

- Ban Cư dân khu vực, Cục Xúc tiến khu vực Ureshino **☎0598-48-3813** **FAX0598-42-6220**

Liên hệ về rác trong khu vực Iinan

- Ban Cư dân khu vực, Cục Xúc tiến khu vực Iinan **☎0598-32-2514** **FAX0598-32-3771**

Liên hệ về rác trong khu vực Iitaka

- Ban Cư dân khu vực, Cục Xúc tiến khu vực Iitaka **☎0598-46-7117** **FAX0598-46-1092**